

**THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION**

香港特別行政區政府

**Dangerous Goods Ordinance**

**Chapter 295**

**Section 6 and Section 9**

危險品條例

第二百九十五章

第六條及第九條

**STORE AND USE LICENCE FOR SCHEDULE 2 DANGEROUS GOODS (S2DG)**

**S2 危險品貯存暨使用牌照**

1. Name of the licensee  
持牌人的姓名或名稱.....
2. Particulars of S2DG permitted to be stored or used  
獲准貯存或使用的 S2 危險品的詳情

UN number/ HK number 聯合國編號/ 香港編號	Proper Shipping Name 正式運輸名稱	Class 類別	Subsidiary Hazard 次要危險性	Packing Group 包裝類別	Maximum quantity for the storage and use in aggregate 總共貯存和使用的最多 分量

3. Particulars of the licensed store  
有關持牌貯存所的詳情
  - (a) Address of the store  
貯存所的地址.....
  - (b) Location(s) at which the S2DG may be stored  
可貯存有關 S2 危險品的地點.....
4. Location(s) at which the S2DG may be used  
可使用有關 S2 危險品的地點.....
5. Prescribed fee for the licence  
牌照的訂明費用.....
6. Date on which the licence is first granted  
首次批給牌照的日期.....
7. Validity period of the licence  
牌照的有效期限.....
8. This licence is subject to the endorsed conditions overleaf.  
本牌照受後頁已批註的條件所規限。

( )  
for Director of Fire Services  
消防處處長  
( 代行)

## CONDITIONS

1. The licence or a copy of it must be displayed in a conspicuous place at the licensed store;
2. The licence must be produced for inspection if requested by the Director;
3. The licence must not be altered without the approval of the Director;
4. The quantity for the storage and use of S2DG in aggregate must not exceed the maximum quantity for the storage and use in aggregate as specified in the licence;
5. When the S2DG specified in the licence are not in use, they must be returned to the store for storage;
6. The fire safety requirements issued for the store must be complied with at all times;
7. Adequate measures must be taken to ensure the safe operation of the store, including the housekeeping, management, security, staff training, emergency preparedness and other control of the store;
8. The layout and structure within the hazardous area of the store must be kept in the same way as shown in the latest plan of the store approved by the Director in writing;
9. The store (including any fittings or equipment in it) must be maintained in good order and condition at all times;
10. The store and all other areas in the hazardous area must be maintained in a clean and tidy condition;
11. The store must not be used for the storage of any thing or dangerous goods (other than the S2DG specified in the licence), except—
  - (i) any thing that is necessary to facilitate the storage of the S2DG; or
  - (ii) an empty receptacle used for containing the S2DG;
12. If there is any ventilation opening provided in the store, the opening must not be obstructed;
13. No vehicle may be parked in the hazardous area of the store for any purpose other than refueling;
14. One way traffic flow must be maintained for the entry and exit routes for a store that is a refueling station;
15. When a vehicle delivers fuel to the store, a safe emergency route must be maintained;
16. S2DG must not be placed outside the store for any purpose or duration, unless the S2DG are in use or the placing of the goods is reasonably necessary in the course of handling the S2DG;
17. The fire service installation or equipment for the store must be kept in efficient working order;
18. The fire service installation or equipment for the store must—
  - (i) be inspected by a registered contractor at least once in every 12 months; and
  - (ii) be certified, after the inspection, to be in efficient working order by a certificate issued by the registered contractor under regulation 9 of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations (Cap. 95 sub. leg. B);
19. The fire service installation or equipment for the store must not be obstructed by any thing in a way that may affect its operation;
20. If there is any incident of explosion or fire in, in the vicinity of or in connection with the store, or any leak of S2DG from the store—
  - (i) the incident must be reported immediately to the Director; and
  - (ii) if loss of life or personal injury is caused by the incident—the loss or injury must also be reported immediately to the Director;
21. Any spill or leakage of S2DG must be stemmed and handled promptly;
22. If a licensed tank is inspected under regulation 8 of the Building (Oil Storage Installations) Regulations (Cap. 123 sub. leg. K) and, after the inspection, a certificate of inspection is issued under that regulation, a copy of the certificate must be delivered to the Director as soon as practicable.

## 條件

1. 該牌照或其副本須展示於有關持牌貯存所的顯眼地方；
2. 如消防處處長提出要求，須出示該牌照以供查閱；
3. 未經消防處處長批准不得更改該牌照；
4. 總共貯存和使用 S2 危險品的分量不得超過該牌照指明的總共貯存和使用的最多分量；
5. 在不使用該牌照指明的 S2 危險品時，須將它們送回該貯存所貯存；
6. 須時刻遵守就該貯存所發出的有關消防安全規定；
7. 須採取足夠措施以確保該貯存所的安全運作，包括該貯存所的整理、管理、保安、員工培訓、緊急情況的應變準備及其他控制事宜；
8. 該貯存所的危險區內的布局及結構，須與消防處處長書面批准的該貯存所最新圖則所顯示的保持一致；
9. 該貯存所(包括其內的任何裝置或設備)須時刻保持運作妥當及狀況良好；
10. 該貯存所及該危險區內的所有其他地方須保持清潔整齊；
11. 該貯存所除使用作貯存該牌照所指明的 S2 危險品外，不得使用作貯存任何東西或危險品(屬本條例第 2 條危險品的定義所指者)，但下述者除外—
  - (i) 為便利貯存該 S2 危險品所需的任何東西；或
  - (ii) 使用作盛載該 S2 危險品的空容器；
12. 如該貯存所設有任何通風口，該通風口不得被阻礙；
13. 除為車輛加油外，不得為任何目的在該貯存所的危險區內停泊任何車輛；
14. 如貯存所屬加油站，其出口及入口通道須維持單向通行；
15. 當車輛輸送燃料至該貯存所時，須維持安全的緊急通道；
16. 不論為任何目的或在任何期間，S2 危險品均不得放置在該貯存所外面，但如正在使用該 S2 危險品，或在處理該 S2 危險品過程中按理需要將其如此放置，則屬例外；
17. 該貯存所的消防裝置或設備須保持有效操作狀態；
18. 該貯存所的消防裝置或設備—
  - (i) 須由註冊承辦商每 12 個月檢查最少一次；及
  - (ii) 在檢查後，須由註冊承辦商根據《消防(裝置及設備)規例》(第 95 章，附屬法例 B)第 9 條發出的證明書，證明該裝置或設備處於有效操作狀態；
19. 該貯存所的消防裝置或設備不得被任何可影響其操作的東西阻礙；
20. 如在該貯存所內或附近發生因爆炸或火警而造成的事故，或有因與該貯存所有關的爆炸或火警而造成的事故，或有 S2 危險品從該貯存所洩漏的事故—
  - (i) 須立即將該事故向消防處處長報告；及
  - (ii) 如該事故造成任何人命損失或身體受傷——亦須立即將該人命損失或身體受傷向消防處處長報告；
21. 如有 S2 危險品濺溢或洩漏，須迅速堵截和處理；
22. 如根據《建築物(貯油裝置)規例》(第 123 章，附屬法例 K)第 8 條對任何持牌貯槽進行檢查，且在檢查後有檢查證明書根據該條發出，則須在切實可行範圍內盡快將該證明書的副本呈交消防處處長。